



# Aiuto alla compilazione in lingua bulgara



9 ОКТОМВРИ 2011 г.

ЗАКОН n.122, чл. 50 от 30 ЈУЛИ 2010 г.

## ОБЩО ПРЕБРОЯВАНЕ НА НАСЕЛЕНИЕТО И ЖИЛИЩНИЯ ФОНД



да се попълни въпросника онлайн, свързвайки се на интернет страница <http://censimentopopolazione.istat.it> и да се въведе в предвиденото пространство паролата, посочена в полето, разположено долу в дясно

Какво трябва да се направи?



или  
да се попълни въпросника с обикновена синя или черна химикалка със сфера (да не се използва червена химикалка) и да се постави в получения плик за обратно изпращане

и след това



да се предаде в пощенски клон

или



да се предаде в един от централите за събиране към Вашата община

За адресите и телефонните номера за справка, консултирайте интернет страница <http://censimentopopolazione.istat.it> или позвънете на телефон 800.069.701

Задължен ли съм да дам отговор?

Да, задължението за отговор при Преброяване на населението е заложено в чл. 7 на Законодателна разпоредба n. 322/1989 г..

Защитена ли е поверителността?

Да, всички дадени отговори ще бъдат предпазени от закона за защита на поверителни данни (Зак. разпоредба n. 196 от 30 юни 2003 г.). Всички лица, работещи по Преброяването на населението, са задължени да запазват професионална тайна.

Към кого мога да се обърна при затруднение?

За всякакъв вид пояснения, позвънете на телефон: **800.069.701**

Услугата е активна всеки ден от 1 октомври 2011 г. до 29 февруари 2012 г. (с изключение на 25 декември 2011 г. и 1 януари 2012 г.) от 9.00 ч. до 19.00 ч. и в периода от 9 октомври - 19 ноември 2011 г. от 8.00 ч. до 22.00 ч.

също така можете да пишете на електронна поща: **infocens2011@istat.it**

За да получите помощ при попълването, обърнете се към един от установените центрове за събиране към Вашата община, информацията за контакти е изнесена на интернет адрес: <http://censimentopopolazione.istat.it>

Може да се наложи да се свържем с Вас с въпроси, касаещи попълването. За да се улесни контакта и за да не Ви притесняваме с посещение на един от нашите служители, Ви молим да ни предоставите:

ел. поща:

тел.:

Предпочитано време за връзка с Вас:

От  :  До  :   
час минути: час минути:

Парола:

xxxxxxxxxxxxxx

Кой попълва модула за семейно положение?	Модулът за семейно положение трябва да бъде попълнен като се вземе предвид датата на Преброяване (9 октомври 2011) от титуляра на Модула за семейно положение (т.е. от лицето на което е вписан модула за семейно положение в Регистъра на общината) или в случай, когато това се окаже невъзможно, от друго лице, член на семейството или от лице, временно или случайно присъстващо в жилището към датата на Преброяването.
Какво се разбира под семейство?	Множество от лица, свързани помежду си чрез брак, роднинска връзка, емоционално обвързване, осиновяване, настойничество или емоционални връзки, които съжителстват или имат обичайно пребиваване в същата община (дори и все още те да не са вписани в Регистъра на същата община). <b>Едно семейство може да бъде съставено и само от едно лице.</b>
Какво трябва да се попълни?	<b>СПИСЪК А</b> , в който трябва да бъдат вписани всички членове на семейството, по-точно всички лица, които имат местожителство в жилището, дори и те да отсъстват към датата на Преброяването; <b>СПИСЪК В</b> , в който трябва да бъдат вписани всички лица, временно или случайно присъстващи в жилището към датата на Преброяването; <b>Раздел I</b> , съдържащ въпроси, свързани със семейното положение и жилището; <b>Раздел II</b> , съставен от 3 индивидуални модула (всеки един от тях, съдържащ повече от една страница) съдържащи въпроси, на които трябва да отговорят всички членове на семейството. За всяко лице вписано в Списък А, трябва да бъде попълнен Индивидуален формуляр към Раздел II, спазвайки реда според който тези лица са вписани в Списъка. <b>Ако жилището се обитава от повече семейства, Всяко от тях трябва да попълни Формуляр за семейно положение</b>
Внимание	<b>Ако списъците и/или Индивидуалните формуляри не достигат за вписване на всички лица, свържете се с най-близкия център за събиране към Общината</b>  <b>В някои случаи, лицата които попълват този Формуляр за семейно положение, трябва да попълнят също така и друг модул, доставен в жилище, различно от това.</b> Например, който попълва СПИСЪК В, тъй като живее временно в това жилище (временно преместен студент, лице пътуващо през седмицата, и т.н.), трябва да попълни СПИСЪК А и РАЗДЕЛ II на Формуляр за семейно положение, получен в жилището, в което той обикновено пребивава.

## ЗА ДА СЕ ЗАПОЧНЕ

### Попълването на Списъците

#### СПИСЪК А

Трябва да се впишат в **СПИСЪК А** всички лица, принадлежащи към семейството и:

- ▶ които са италиански граждани и имат местожителство в това жилище, дори и да отсъстват към датата на Преброяването;
- ▶ които са чужди граждани и имат местожителство в това жилище и са записани в Регистъра на Общината, притежават редовно разрешително за пребиваване в Италия, дори и да отсъстват към датата на Преброяването<sup>1</sup>

Членовете на семейството трябва да бъдат изброени в **СПИСЪК А** според следния ред:

- ▶ **Титуляр на Формуляра за семейно положение** (лицето, на чието име е вписан модула в общинския Регистър);
- ▶ **Съпруга на титуляра или лицето, съжителстващо с титуляра;**
- ▶ **Несемейни деца** (от най-голямото до най-малкото);
- ▶ **Семейни деца и техните роднини;**
- ▶ **Други роднини или близки на титуляра на Формуляра за семейно положение** (баща/майка, свекър/свекърва, брат/сестра, зет/етърва, племенник, дядо/баба, чичо/леля);
- ▶ **Други съжителстващи лица без да са обвързани си роднинска или емоционална връзка с титуляра.**

Всяко едно лице от семейството ще бъде разграничено с един пореден номер от 2 цифри (код на лице), от 01 до 08. Същият ред трябва да се спазва при попълване на Индивидуалните формуляри от Раздел II.

Ако семейството се съставява от **едно** лице (едночленно семейство) е необходимо да се попълни **само** първия ред (код на лице 01) от **СПИСЪК А**.

<sup>1</sup> За гражданите на Държава, непринадлежащи към Европейския съюз, притежаващи документи за престой в Италия, валидно разрешително за пребиваване, документ за влизане в Италия по служебни причини или при присъединяване към семейство, молби за подновяване на разрешително за пребиваване, както и молби за издаване на такова разрешително.

#### СПИСЪК В

Трябва да бъдат вписани в **СПИСЪК В** лицата, които **не** са с постоянно пребиваване в това жилище, но се временно или случайно присъстващи в него на **9 октомври 2011** (например: лица, присъстващи по туристически причини, за кратък период на ваканция, за краткосрочни лечения, на посещение на роднини или приятели, и др.)

**Забележка:** Тези лица завършват попълването на въпросника със **СПИСЪК В**.

#### Внимание

След попълване на СПИСЪК А – и евентуално на СПИСЪК В – продължете с попълването на Формуляра. Инструкциите са изнесени на стр. 4.

**СПИСЪК А** Лица с местопребиваване в жилището (членове на семейството)

Молим да се попълни печатно

Код на лице	Фамилия и Име	Пол	Дата на раждане	Място на раждане (Уточнете общината на раждане. При родени в чужбина, уточнете чужда държава)	Гражданство	Индивидуална информация	
<b>01</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	от стр. 6
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	до стр. 10
<b>02</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	от стр. 11
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	до стр. 15
<b>03</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	от стр. 16
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	до стр. 20
<b>04</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	Формуляр
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	индивидуален допълнителен
<b>05</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	Формуляр
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	индивидуален допълнителен
<b>06</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	Формуляр
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	индивидуален допълнителен
<b>07</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	Формуляр
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	индивидуален допълнителен
<b>08</b>	Фамилия	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	_____	_____	1 <input type="checkbox"/> Италианско	Формуляр
	Име	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	_____	_____	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство	индивидуален допълнителен

**ВНИМАНИЕ:** Ако семейството се състои от повече от три члена, свържете се с най-близкия Общински център по събиране**СПИСЪК В** Лица, които НЕ са с местожителство в жилището, т.е. живеят там временно или които случайно присъстват в жилището на датата на Преброяването (9 октомври 2011)

Код на лице	Пол	Дата на раждане	място на раждане	Местожителство	Гражданство
<b>01</b>	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	1 <input type="checkbox"/> Италия	1 <input type="checkbox"/> Италия	1 <input type="checkbox"/> Италианско
	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	2 <input type="checkbox"/> Чужбина	2 <input type="checkbox"/> Чужбина	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство
<b>02</b>	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	1 <input type="checkbox"/> Италия	1 <input type="checkbox"/> Италия	1 <input type="checkbox"/> Италианско
	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	2 <input type="checkbox"/> Чужбина	2 <input type="checkbox"/> Чужбина	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство
<b>03</b>	1 <input type="checkbox"/> Мъж	_____	1 <input type="checkbox"/> Италия	1 <input type="checkbox"/> Италия	1 <input type="checkbox"/> Италианско
	2 <input type="checkbox"/> Жена	ден    месец    година	2 <input type="checkbox"/> Чужбина	2 <input type="checkbox"/> Чужбина	2 <input type="checkbox"/> Чужденец или без гражданство

**ВНИМАНИЕ:** Ако в жилището присъстват повече от три лица, които не са с местожителство в него, свържете се с най-близкия Общински център по събиране

Дата на попълване

\_\_\_\_\_

ден    месец    **2 0 1** година

.....  
подпис на попълващото

## ЗА ДА СЕ ПРОДЪЛЖИ

### Попълването на Разделите

1. Да се попълни **Раздел I** отговаряйки на въпросите за семейство и жилище.
2. Да се попълни **Раздел II. За всеки един член от семейството вписан в СПИСЪК А**, необходимо е да се попълни Индивидуалния формуляр.  
Да се попълнят Индивидуалните формуляри от **Раздел II** в същия ред, по който са изброени членовете на семейството в Списък А.

*Например, ако в Списък А фигурират в ред г-н Роси (код на лице 01) и г-жа Бианки (код на лице 02), Индивидуалният формуляр на лице 01 (от стр.6 от Раздел II) трябва да бъде попълнен с данни касаещи г-н Роси, докато Индивидуалният формуляр на лице 02 (от стр.11 на Раздел II) трябва да бъде попълнен с данни, касаещи г-жа Бианки.*

Ако семейството е съставено само от **едно** лице (едночленно семейство), след попълването на Раздел I, е необходимо да се отговори **само** на въпросите, съдържащи се в Индивидуалния формуляр на лице 01 (от стр. 6 на Раздел II).

### Обща информация:

- ▶ Разделите I и II на Формуляра за семейно положение са подразделени на "точки", които съдържат повече въпроси. Молим Ви да прочитате внимателно всеки въпрос, включително и обозначените забележки или изнесени в скоби.
- ▶ За всеки въпрос да се отметне само едно квадратче, с изключение на местата, където е обозначено, че са допустими повече отговори.
- ▶ Ако даден въпрос не засяга лицето, което попълва Индивидуалния формуляр (напр. защото засяга само лица на възраст над 15 години) не трябва да бъде отметнато никакво квадратче, както и да бъдат нанасяни знаци или надписи от какъвто и да е тип.

### Внимание

**За да отговорите правилно на въпросите Ви молим да се консултирате с Ръководството за попълване, получено заедно с въпросника. Ще спестите време и ще избегнете допускане на грешки.**

### Указания за попълване на въпросника:

- ▶ Този Формуляр за семейно положение е предназначен за оптично разчитане на данните посредством скенер, който не разпознава някои цветове, по тази причина Ви молим да използвате при попълване само обикновена синя или черна химикалка със сфера.
- ▶ За по-голямата част от въпросите е достатъчно да се отметне с „X“ квадратчето, отговарящо на Вашия случай.

**Забележка:** много е важно да не бъдат поставяни знаци в другите квадратчета!

Напр.: 02  Съпруга на титуляря

Ако сте сгрешили отговор, задраскайте плътно сгрешеното квадратче и отметнете съответното правилно с „X“.

Напр.: 1  В Италия      2  В чужбина

- ▶ При другите въпроси трябва да бъдат вписвани числа и думи по възможно най-ясен начин, с големи печатни букви, спазвайки вписването на една буква за всяко квадратче. Буквите трябва да бъдат разделени една от друга. Молим Ви да избягвате писане извън квадратчетата, предопределени за попълването.

Пример на правилно попълване

1 4 | 0 5 | 1 9 6 4  
ден                      месец                      годин

S A N   G I M I G N A N O

Пример на грешно попълване

1 4 | 0 5 | 1 9 6 4  
ден                      месец                      годин

S . G i m i g n a n o

Примери на попълване с основно допускани грешки

2     2    Прекалено големи букви  
НЕ    ДА

6     9     0    Да се изписват затворени кръглите  
НЕ    НЕ    НЕ    числа, като 6, 9 и 0

4     4    Числото 4 трябва да е  
НЕ    ДА    разделено в горната си част

4     E     F    Да се изписват свързано всички  
НЕ    НЕ    НЕ    части на буквите като E и F

1     1    Числото 1 трябва да се изписва  
НЕ    ДА    без черта в основата

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕМЕЙСТВО И ЖИЛИЩЕ

### 1.1 Да се посочи вида жилище:

- 1  Жилище
  - 2  Друг вид настаняване (барака, каравана, кемпер и др.)
  - 3  Настаняване в дипломатически или консулски представителства
  - 4  Колективна жилищна структура (хотел, старчески дом и др.) ➔ отидете на въпр. 1.5
- } отидете на въпр. 1.3

### 1.2 Каква е площта на жилището?

Да се вземе предвид вътрешната повърхност на жилището или по-точно застроената площ на стаите на жилището, включително бани, кухни, допълнителни помещения, като се изключат тераси, балкони и помощни (напр. мазе, таван, гараж).

квадратни метри  
 (закръглени без десетици)

### 1.3 Жилището е ангажирано:

- 1  Само от едно семейство ➔ отидете на въпр. 1.5
- 2  Съжителстват две или повече семейства

### 1.4 Да се даде информация за другото/ите семейство/а при съжителство

(код на въпросник, фамилия и име на титуляра на Формуляра за семейно положение)

[Ако в жилището съжителстват повече от четири семейства, позвънете на телефон 800.069.701]

Код на въпросник* (съжителстващи семейство/а)	Фамилия на титуляра	Име на титуляра
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>

\* Кодът на въпросника е изнесен на първата страница на самия въпросник.

### 1.5 Под какъв параграф Вашето семейство ангажира жилището?

- 1  Собственост (цялостна или частична), право на ползване или изплащане
- 2  Под наем
- 3  Под друг параграф (гратис, в замяна на услуги и др.)

**1 РЕГИСТЪР НА НАСЕЛЕНИЕТО-ИНФОРМАЦИЯ**

**1.1 Роднински връзки или съжителство с титуляра на Формуляра за семейно**

01  Титуляр на Формуляра за семейно положение

Само за лицето 01 отговорът е предварително попълнен;

лицето 01 отговаря на въпрос 1.2

**1.2 Пол**

- 1  Мъж  
2  Жена

**1.3 Дата на раждане**

/  /   
ден                    месец                   година

**1.4 Дата на раждане**

- 1  В тази община  
2  В друга италианска община      ↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- 3  В чужбина      ↓ уточнете чуждата държава

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**ТИТУЛЯРЪТ ОТГОВАРЯ НА ВЪПРОС 1.5 САМО В СЛУЧАЙ КОГАТО НА ПЪРВА СТРАНИЦА НА ФОРМУЛЯРА ЗА СЕМЕЙНО ПОЛОЖЕНИЕ НЕ Е ОТПЕЧАТАН ПРЕДВАРИТЕЛНО АДРЕСЪТ**

**1.5 Вписан/а ли е в Регистъра на тази община?**  
Общината по регистрация е тази, в която могат да бъдат издадени документ за самоличност и сертификат за семейно положение

- 1  Да, в това жилище  
2  Да, но в друго жилище и съжителство  
3  Не, в друга италианска община      ↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- 4  Не, в нито една италианска община

**2 ГРАЖДАНСКО СЪСТОЯНИЕ И БРАК**

**2.1 Гражданско състояние**

- 1  Неженен/неомъжена ➔ отидете на въпр. 3.1
- 2  Женен/омъжена
- 3  Фактически разделен
- 4  Законно разделен
- 5  Разведен/а
- 6  Вдовец/ица

**2.2 Месец и година на брака**

[ако са сключвани повече бракове да се посочи месец и година на последния]

		/					
месец			година				

**2.3 Гражданско положение преди сключване на последния брак**

- 1  Неженен/неомъжена
- 2  Разведен/а
- 3  Вдовец/ица

**3 ГРАЖДАНСТВО**

**3.1 Какво е Вашето гражданство?**

[Който притежава и друго гражданство освен италианското, трябва да отметне само квадратче 1 „италианско“]

- 1  Италианско ➔ отидете на въпр. 3.2
- 2  Чуждо ➔ уточнете чуждата държава на гражданство и отидете на въпр. 3.4


- 3  Без гражданство (никакво гражданство) ➔ отидете на въпр. 3.4

**3.2 По рождение ли сте италиански гражданин?**

- 1  Да ➔ отидете на въпр. 3.4
- 2  Не ↓

**3.3 По какъв начин сте се придобили с италианско гражданство?**

- 1  В следствие на брак
- 2  Друго

уточнете чуждата държава на предишното гражданство


**3.4 Къде е родена майка Ви?**

[Посочете мястото на раждане на майка Ви, дори и да не живее по настояще в това жилище или ако е починала]

- 1  В Италия
- 2  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава на раждане


**3.5 Къде е роден баща Ви?**

[Посочете мястото на раждане на баща Ви, дори и да не живее по настояще в това жилище или ако е починал]

- 1  В Италия
- 2  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава на раждане


**4 ПРИСЪСТВИЕ И ПРЕДИШНО МЕСТОЖИВЕЕНЕ**

**4.1 Къде се намирахте към датата на преброяването (9 окт. 2011)?**

- 1  В това жилище
- 2  В тази община, но в друго жилище или съжителство (напр. къща на роднини или приятели, казарма, болница)
- 3  В друга италианска община
- 4  В чужбина

**4.2 Къде живеехте преди една година (9 окт. 2010)?**

- 1  В това жилище
- 2  В тази община, но в друго жилище или съжителство
- 3  В друга италианска община

↓ да се уточни общината  
и съкращението на провинцията


пров.

- 4  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава


**4.3 Къде живеехте преди пет години (9 окт. 2006)?**

- 1  В това жилище
- 2  В тази община, но в друго жилище или съжителство
- 3  В друга италианска община

↓ да се уточни общината  
и съкращението на провинцията


пров.

- 4  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава


**5 ОБРАЗОВАНИЕ**

**5.1 Коя е най-високата постигната образователна степен от изброените?**

- 01  Без образование и не знам да чета или да пиша
- 02  Без образование, но знам да чета и да пиша
- 03  Свидетелство за начално училище (или съответстващо на нивото свидетелство)
- 04  Свидетелство за основно образование (или проф. обучение)
- 05  Диплома за средно образование с продължителност 2-3 години
- 06  Диплома за средно образование с продължителност 4-5 години
- 07  Диплома от института за Изящни Изкуства, Хореографски институт, Драматично изкуство, ISIA, и др. Консерватория (по старата система)
- 08  Университетска диплома (2-3 години) по старата система (вкл. Училища с определена университетска насоченост)
- 09  Академична диплома за Висше образование в Художествена Академия, Музикално и Хорово образование (A.F.A.M.) I -во ниво
- 10  Тригодишна университетска диплома (на I-во ниво) по новата система
- 11  Академична диплома за Висше образование в Художествена Академия, Музикално и Хорово образование (A.F.A.M.) II -ро ниво
- 12  Университетска диплома (4-6 години) по старата система, диплома на специалист или магистърска степен в един цикъл на обучение по новата система, двугодишна диплома за специализация на II-ро ниво по новата система)

ЛИЦАТА, КОИТО НА ВЪПРОС 5.1 СА ОТМЕТНАЛИ  
КВАДРАТЧЕТАТА МЕЖДУ 07 И 12

**5.2 Придобили ли сте следдипломни квалификации или квалификации след завършване на курсове A.F.A.M. (Висше хореографско и музикално образование)?**

- 1  Да →
- 2  Не

**5.3 Да се уточнят придобитите степени (възможни са повече отговори)**

- 1  Магистър на I-во ниво
- 2  Магистър на II-ро ниво
- 3  Училище за специализация
- 4  Изследователски докторат



ЛИЦАТА НА 15 ГОДИНИ ИЛИ ПОВЕЧЕ ОТГОВАРЯТ ОТ ВЪПРОС 6.1  
ЛИЦАТА ПОД 15 ГОДИНИ ОТГОВАРЯТ ОТ ВЪПРОС 7.1

## 6 ПРОФЕСИОНАЛЕН И НЕПРОФЕСИОНАЛЕН СТАТУС

**6.1** През седмицата, предхождаща датата на преброяването (от 2 до 8 октомври) извършили ли сте поне един час трудова дейност?

[Да се вземе предвид трудова дейност, от която сте извлекли или ще извлечете печалба или неплатен труд, в този случай, само ако се извършва обикновено във фирмата на роднина]

1  Да ➔ отидете на въпр. 7.1

2  Не

**6.2** През седмицата от 2 до 8 октомври, имаше ли работно място, от което сте отсъствали? (напр. по болест, принудителен отпуск, поради намалена трудова дейност на фирмата и др.)

1  Да ➔ отидете на въпр. 7.1

2  Не

**6.3** От 11 септември до 8 октомври търсили ли сте активно работа като служител или сте предразположили средства за начало на собствена трудова дейност?

1  Да

2  Не ➔ отидете на въпр. 6.6

**6.4** В случай, че Ви се отдаде възможност бихте ли започнали работа в следващите две седмици?

1  Да

2  Не ➔ отидете на въпр. 6.6

**6.5** Извършвали ли сте някога платена трудова дейност или като роднина придружител?

1  Да

2  Не } отидете на въпр. 7.1

**6.6** През седмицата от 2 до 8 октомври Вие бяхте

[Ако Вашето положение е описано в повече от едно от изброените определения, изберете първото от списъка, което отговаря на вашата позиция.

Например, ако Вие сте домакиня, която получава пенсия поради възраст, трябва да отметнете квадратче 1]

1  Получаващ една или повече пенсии в резултат на предишна трудова дейност или Получаващи доходи от капитал (за доходи от инвестиции в движимо и недвижимо имущество)

2  Студент/ка

3  Домакин/я

4  Под друго условие

## 7 МЯСТО НА ОБУЧЕНИЕ И РАБОТНО МЯСТО

### 7.1 Ежедневно ли посещавате мястото на обучение или работното Ви място?

- |                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| 1 <input type="checkbox"/> | Да, ежедневно посещавам мястото на обучение (включително курсове за професионално обучение) | } отидете на въпр. 7.2                    |
| 2 <input type="checkbox"/> | Да, отивам на работното място   |   |
| 3 <input type="checkbox"/> | Не, защото уча от дома ми   | } този индивидуален формуляр завършва тук |
| 4 <input type="checkbox"/> | Не, защото работя от дома ми  |   |
| 5 <input type="checkbox"/> | Не, защото нямам фиксирано място на работа (търговци, представители и др.)                  |   |
| 6 <input type="checkbox"/> | Не, защото не уча, не работя и не посещавам курсове за професионално обучение.              |   |

### 7.2 Къде се намира обичайното Ви работно място или мястото на обучение?

[Лицата, които работят и учат, трябва да посочат работното място, а не мястото на обучение. Който упражнява професия с транспортни превозни средства (шофьори, машинисти, ватмани, пилоти, моряци и др.) трябва да посочат адреса на мястото, от което постъпват на смяна (паркинг, гара, депо, летище, пристанище и др.)]

- 1  В тази община
- 2  В друга италианска община
- ↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

пров.

### 7.3 Да се посочи пълния адрес, без съкращения (например PIAZZA GIUSEPPE VERDI 1)

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- 3  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### 7.4 От кое жилище обикновено отивате на работа или на мястото на обучение?

- 1  От това жилище      2  От друго жилище      ➡ този индивидуален формуляр завършва тук

### 7.5 Ежедневно ли се прибирате в това жилище от работното място или от мястото на обучение?

- 1  Да      2  Не

**1 РЕГИСТЪР НА НАСЕЛЕНИЕТО-ИНФОРМАЦИЯ**

**1.1 Роднински връзки или съжителство с титуляра на Формуляра за семейно положение**

- 02  Съпруга на титуляра
- 03  Съжителстване в двойка с титуляра
- 04  Син/дъщеря на титуляра и на съпруга/съжителка
- 05  Син/дъщеря само на титуляра
- 06  Син/дъщеря само на съпругата/съжителка
- 07  Родител (или съпруга/съжителка на родителя) на титуляра
- 08  Свекър/ва на титуляра
- 09  Брат/сестра на титуляра
- 10  Брат/сестра на съпруга/съжителка
- 11  Съпруга/съжителка на брат/сестра на титуляра или брат/сестра на съпруга/съжителка
- 12  Зет/снаха (съпруг/а / съжител/ка на син/дъщеря) на титуляра и/или на съпруга/съжителка
- 13  Внук (син/дъщеря на син/дъщеря) на титуляра и/или на съпруга/съжителка
- 14  Племенник (син/дъщеря на брат/сестра) на титуляра и/или на съпруга/съжителка
- 15  Дядо/баба на титуляра и/или на
- 16  Друг роднина на титуляра и/или на съпруга/съжителка
- 17  Друго съжителстващо лице без обвързване като двойка или емоционално или роднинска

**1.2 Пол**

- 1  Мъж
- 2  Жена

**1.3 Дата на раждане**

/   /      
 ден                      месец                      година

**1.4 Място на раждане**

- 1  В тази община
- 2  В друга италианска община
- ↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

пров.

- 3  В чужбина
- ↓ уточнете чуждата държава

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**1.5 Вписан ли сте в Регистъра на тази община?**

Общината по регистрация е тази, в която могат да бъдат издадени документ за самоличност и сертификат за семейно положение

- 1  Да, в това жилище
- 2  Да, но в друго жилище или съжителство
- 3  Не, в друга италианска община
- ↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

пров.

- 4  Не, в нито една италианска община

## 2 ГРАЖДАНСКО СЪСТОЯНИЕ И БРАК

### 2.1 Гражданско състояние

- 1  Неженен/неомъжена ➔ отидете на въпр. 3.1
- 2  Женен/омъжена
- 3  Фактически разделен/а
- 4  Законно разделен/а
- 5  Разведен/а
- 6  Вдовец/ица

### 2.2 Месец и година на брака

[ако са сключвани повече бракове да се посочи месец и година на последния]

		/						
месец			година					

### 2.3 Гражданско положение преди сключване на последния брак

- 1  Неженен/неомъжена
- 2  Разведен/а
- 3  Вдовец/ица

## 3 ГРАЖДАНСТВО

### 3.1 Какво е Вашето гражданство?

[Който притежава и друго гражданство освен италианското, трябва да отметне само квадратче 1 „италианско“]

- 1  Италианско ➔ отидете на въпр. 3.2
- 2  Чуждо ➔ уточнете чуждата държава на гражданство и отидете на въпр. 3.4


- 3  без гражданство (никакво гражданство) ➔ отидете на въпр. 3.4

### 3.2 По рождение ли сте италиански гражданин?

- 1  Да ➔ отидете на въпр. 3.4
- 2  Не ↓

### 3.3 По какъв начин сте се придобили с италианско гражданство?

- 1  В следствие на брак
- 2  Друго

уточнете чуждата държава на предишното гражданство


### 3.4 Къде е родена майка Ви?

[Посочете мястото на раждане на майка Ви, дори и да не живее понастоящем в това жилище или ако е починала]

- 1  В Италия
- 2  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава на раждане


### 3.5 Къде е роден баща Ви?

[Посочете мястото на раждане на баща Ви, дори и да не живее понастоящем в това жилище или ако е починал]

- 1  В Италия
- 2  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава на раждане


**4 ПРИСЪСТВИЕ И ПРЕДИШНО МЕСТОЖИВЕЕНЕ**

**4.1 Къде се намирахте към датата на преброяването (9 окт. 2011)?**

- 1  В това жилище
- 2  В тази община, но в друго жилище или съжителство (напр. къща на роднини или приятели, казарма, болница)
- 3  В друга италианска община
- 4  В чужбина

**ЗА ЛИЦА НА 1 ГОДИНА ИЛИ ПОВЕЧЕ**

**4.2 Къде живеете преди една година (9 окт. 2010)?**

- 1  В това жилище
- 2  В тази община, но в друго жилище или съжителство
- 3  В друга италианска община  
↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията


пров.

- 4  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава


**ЗА ЛИЦА НА 5 ГОДИНИ ИЛИ ПОВЕЧЕ**

**4.3 Къде живеете преди пет години (9 окт. 2006)?**

- 1  В това жилище
- 2  В тази община, но в друго жилище или съжителство
- 3  В друга италианска община  
↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията


пров.

- 4  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава


ЛИЦАТА НА 6 ГОДИНИ ИЛИ ПОВЕЧЕ ОТГОВАРЯТ  
ОТ ВЪПРОС 5.1

ЛИЦАТА ПОД 6 ГОДИНИ ОТГОВАРЯТ ОТ ВЪПРОС 7.1

**5 ОБРАЗОВАНИЕ**

**5.1 Коя е най-високата постигната образователна степен от изброените?**

- 01  Без образование и не знам да чета или да пиша
- 02  Без образование, но знам да чета и да пиша
- 03  Свидетелство за начално училище (или съответстващо на нивото свидетелство)
- 04  Свидетелство за основно образование (или проф. обучение)
- 05  Диплома за средно образование с продължителност 2-3 години
- 06  Диплома за средно образование с продължителност 4-5 години
- 07  Диплома от института за Изящни Изкуства, Хореографски институт, Драматично изкуство, ISIA, и др. Консерватория (по старата система)
- 08  Университетска диплома (2-3 години) по старата система (вкл. Училища с определена университетска насоченост)
- 09  Академична диплома за Висше образование в Художествена Академия, Музикално и Хорово образование (A.F.A.M.) I -во ниво
- 10  Тригодишна университетска диплома (на I-во ниво) по новата система
- 11  Академична диплома за Висше образование в Художествена Академия, Музикално и Хорово образование (A.F.A.M.) II -ро ниво
- 12  Университетска диплома (4-6 години) по старата система, диплома на специалист или магистърска степен в един цикъл на обучение по новата система, двугодишна диплома за специализация на II-ро ниво по новата система)

ЛИЦАТА, КОИТО НА ВЪПРОС 5.1 СА ОТМЕТНАЛИ  
КВАДРАТЧЕТАТА МЕЖДУ 07 И 12

**5.2 Придобили ли сте следдипломни квалификации или квалификации след завършване на курсове А.Ф.А.М.?**

- 1  Да →

**5.3 Да се уточнят придобитите степени (възможни са повече отговори)**

- 1  Магистър на I-во ниво
- 2  Магистър на II-ро ниво
- 3  Училище за специализация
- 4  Изследователски докторат

- 2  Не

ЛИЦАТА НА 15 ГОДИНИ ИЛИ ПОВЕЧЕ ОТГОВАРЯТ ОТ ВЪПРОС 6.1  
ЛИЦАТА ПОД 15 ГОДИНИ ОТГОВАРЯТ ОТ ВЪПРОС 7.1

## 6 ПРОФЕСИОНАЛЕН И НЕПРОФЕСИОНАЛЕН СТАТУС

**6.1 През седмицата, предхождаща датата на преброяването (от 2 до 8 октомври) извършили ли сте поне един час трудова дейност?**

[Да се вземе предвид трудова дейност, от която сте извлекли или ще извлечете печалба или неплатен труд, в този случай, само ако се извършва обикновено във фирмата на роднина]

- 1  Да ➔ отидете на въпр. 7.1  
2  Не

**6.2 През седмицата от 2 до 8 октомври, имате ли работно място, от което сте отсъствали?**  
(напр. по болест, принудителен отпуск, поради намалена трудова дейност на фирмата и др.)

- 1  Да ➔ отидете на въпр. 7.1  
2  Не

**6.3 От 11 септември до 8 октомври търсили ли сте активно работа като служител или сте предразположили средства за начало на собствена трудова дейност?**

- 1  Да  
2  Не ➔ отидете на въпр. 6.6

**6.4 В случай, че Ви се отдаде възможност бихте ли започнали работа в следващите две седмици?**

- 1  Да  
2  Не ➔ отидете на въпр. 6.6

**6.5 Извършвали ли сте някога платена трудова дейност или като роднина придружител?**

- 1  Да }  
2  Не } отидете на въпр. 7.1

**6.6 През седмицата от 2 до 8 октомври Вие бяхте**

[Ако Вашето положение е описано в повече от едно от изброените описания, изберете първото от списъка, което отговаря на вашата позиция.  
Например, ако Вие сте домакиня, която получава пенсия поради възраст, трябва да отметнете квадратче 1]

- 1  Получаващ една или повече пенсии в резултат на предишна трудова дейност или Получаващи доходи от капитал (за доходи от инвестиции в движимо и недвижимо имущество)  
2  Студент/ка  
3  Домакин/я  
4  Под друго условие

**7 МЯСТО НА ОБУЧЕНИЕ И РАБОТНО МЯСТО**

**7.1 Ежедневно ли посещавате мястото на обучение или работното Ви място?**

- 1  Да, ежедневно посещавам мястото на обучение (включително курсове за професионално обучение)
  - 2  Да, отивам на работното място
  - 3  Не, защото уча от дома ми
  - 4  Не, защото работя от дома ми
  - 5  Не, защото нямам фиксирано място на работа (търговци, представители и др.)
  - 6  Не, защото не уча, не работя и не посещавам курсове за професионално обучение.
- отидете на въпр. 7.2
- Този индивидуален формуляр завършва тук

**7.2 Къде се намира обичайното Ви работно място или мястото на обучение?**

[Лицата, които работят и учат, трябва да посочат работното място, а не мястото на обучение. Който упражнява професия с транспортни превозни средства (шофьори, машинисти, ватмани, пилоти, моряци и др.) трябва да посочат адреса на мястото, от което постъпват на смяна (паркинг, гара, депо, летище, пристанище и др.)]

- 1  В тази община
  - 2  В друга италианска
- ↓ да се уточни общината и съкращението на провинцията

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

пров.

**7.3 Да се посочи пълният адрес, без съкращения (например PIAZZA GIUSEPPE VERDI 1)**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- 3  В чужбина ↓ уточнете чуждата държава

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**7.4 От кое жилище обикновено отивате на работа или на мястото на обучение?**

- 1  От това жилище
  - 2  От друго жилище
- ➔ Този индивидуален формуляр завършва тук

**7.5 Ежедневно ли се прибирате в това жилище от работното място или от мястото на обучение?**

- 1  Да
- 2  Не

## **СТАТИСТИЧЕСКА ТАЙНА, ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ОТГОВОР, ЗАЩИТА НА ПОВЕРИТЕЛНОСТТА И ПРАВТА НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ**

- Регламент (ЕО) п. 763 от 9 юли 2008 г. - "Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно преброяването на населението и жилищния фонд";

- Законодателна Наредба п.78 от 31 май 2010 г., преобразувана след изменения в Закон п. 122 от 20 Юли 2010 г., - "Спешни мерки в областта на финансова стабилизация и икономическа конкурентноспособност" - чл. 50 (Преброяване на населението);

- "Общ план на 15-тото Основно Преброяване на населението и жилищния фонд", приет с решение на председателя на Националния статистически институт на 18 Февруари 2011 г. п. 6/11/PRES (ДВ,публикация 8 март 2011 г. – Основна Серия - п. 55);

- Законодателен декрет от 6-ти септември 1989 г., п. 322, и последвали изменения и допълнения, "Наредба за Националната статистическа система и реорганизация на Националния статистически институт" – чл. 6 - бис (обработката на лични данни), чл. 7 (задължение за предоставяне на статистически данни), чл. 8 (професионална тайна от страна на служителите в статистическите служби), чл. 9 (разпоредби за опазване на статистическата тайна), чл. 11 (административни наказания), чл. 13 (Националната статистическа програма);

- Указ на Президента на Републиката от 7 септември 2010 г., п.166, "Правилник провъзгласяващ реорганизацията на Националния статистически институт";

- Указ на Президента на Републиката от 30 май 1989 г., п. 223, "Одобрение на новия регламент за регистъра на населението";

- Законодателен декрет от 30 юни 2003 г. п. 196, "Кодекс за защита на личните данни" – чл. 2 (цели), чл. 4 (определения), чл. 7-10 (права), чл. 13 (осведомяване), чл. 28 - 30 (лицата, извършващи обработката на данни), чл. 104 - 110 (обработка на данни за статистически или научни цели);

- "Кодекс за етика и добро поведение при обработването на лични данни с цел статистически и научни изследвания, проведени в рамките на Националната статистическа система", по-специално чл. 7 (комуникация на данни на лица, които не са част от Националната статистическа система) и чл. 8 (комуникация на данни между субекти на Национална Статистическа Система) (Приложение А.3 на Кодекса за защита на личните данни - Законодателен декрет п. 196 от 30 юни 2003 г.);

- Указ на Президента на Съвета на министрите от 31 март 2011 г. - "Одобряване на Националната статистическа програма 2011-2013 г." и на съответните разпоредби, от които чл. 7 от Законодателен декрет п. 322 от 1989 г., съдържащи съответно списък на анкетите, за които се предвижда задължителен отговор от страна на частни лица и списък на анкетите, за които се предвижда прилагането на санкции при нарушения на регламента.





SP/812,2011

Рим, 11 юли 2011

Уважаема госпожо, Уважаеми господине,

Изпращам Ви това писмо, за да Ви информирам, че Националният Статистически Институт (ISTAT), представителен орган на италианската държавна статистическа система и кореспондент на Европейския съюз, ще проведе през месец октомври 2011 г. **15-то Основно преброяване на населението и жилищния фонд**, отчитане, предвидено по Националната Статистическа Програма 2011-2013 г. (код IST-02406).

Преброяването, извършвано на всеки десет години на цялата национална територия, представлява важно отчитане, което ще позволи опознаването на демографската и социална структура на Италия и нейните територии, придобиването на полезна информация за по-добро тълкуване на действителността, в която живеем и за взимането на по-рационални решения от страна на Институциите, предприятията и отделните граждани. В действителност, ще бъдем точно ние, гражданите, истинските главни герои на проучването и ще бъде ценно сътрудничеството на всеки един от нас. Освен това, някои от данните ще бъдат използвани от Общините за преразглеждане на регистрите. Моля Ви, следователно, да съдействате за успеха на това важно и деликатно проучване, като отговорите, по възможност по Интернет, на въпросите от въпросника, който е приложен към това писмо, в комплект с *ръководството за попълване*. Тъй като ориентиращата дата при Преброяването е **9 октомври 2011 г.**, Ви моля, да не попълвате въпросника преди тази дата.

Искам да Ви успокоя относно защитата на поверителността на данните и информацията, която ще ни предоставите, отговаряйки на различните въпроси. Данните, събрани по повод Основното Преброяване на населението, в действителност са защитени от разпоредбите в областта на статистическа тайна и подчинени на закона за защита на личните данни (Зак. разп. н. 196/2003). Искаме да уточним, че тези данни могат да бъдат използвани и обработвани в бъдеще, изключително със статистически цели от лица, работещи в Националната статистическа система и от органите по преброяване и могат да бъдат разкривани с цел научни изследвания при условия и начини, предвидени по чл. 7 от Етичния кодекс за обработка на лични данни за статистически цели.

Istat е задължен по закон да провежда Преброяване на населението и на жилищния фонд, а гражданите са задължени да вземат участие. Задължението за даване на отговор и прилагането на санкции в случай на неспазване на този закон, се регламентира по чл. 7 и 11 от Зак. директива. н. 322/1989 и следващи изменения и допълнения. Във връзка с това, бих искал да Ви информирам, че докато сметите данни могат да бъдат разкривани, без директни идентификатори, дори и при честота под три единици, това не се отнася до чувствителните данни.

Титуляр на обработката на личните данни е Istat – Национален Статистически Институт, Via Cesare Balbo 16 – 00184 Roma; отговорящ за обработката от страна на Istat е Генералният Директор по Общите Преброявания на Населението, от който може да бъде изискана информацията относно имената на останалите отговорни лица, както и информацията, касаеща упражняването на правата на заинтересованите лица.

За всякакъв вид допълнителна информация, можете да позвъните на телефон 800 069 701. Услугата е активна всеки ден от 1 октомври 2011 г. до 29 февруари 2012 г. (с изключение на 25 декември 2011 г. и 1 януари 2012 г.) от 9.00 ч. до 19.00 ч. и в периода от 9 октомври - 19 ноември 2011 г. от 8.00 ч. до 22.00 ч., също така можете да пишете на електронна поща: [infocens2011@istat.it](mailto:infocens2011@istat.it).

Предварително благодаря, на Вас и Вашето семейство, за ценното сътрудничество.

С уважение  
Енрико Джованини

**СТАТИСТИЧЕСКА ТАЙНА, ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ОТГОВОР, ЗАЩИТА НА ПОВЕРИТЕЛНОСТТА И ПРАВАТА НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ**

- Регламент (ЕО) н. 763 от 9 юли 2008 г. - "Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно преброяването на населението и жилищния фонд";
- Законодателна Наредба н. 78 от 31 май 2010 г., преобразувана след изменения в Закон н. 122 от 20 юли 2010 г., - "Спешни мерки в областта на финансова стабилизация и икономическа конкурентноспособност" - чл. 50 (Преброяване на населението);
- "Общ план на 15-тото Основно Преброяване на населението и жилищния фонд", приет с решение на председателя на Националния статистически институт на 18 февруари 2011 г. н. 6/11/PRES (ДВ, публикация 8 март 2011 г. - Основна Серия - н. 55);
- Законодателен декрет от 6-ти септември 1989 г., н. 322, и последвали изменения и допълнения, "Наредба за Националната статистическа система и реорганизация на Националния статистически институт" - чл. 6 - бис (обработката на лични данни), чл. 7 (задължение за предоставяне на статистически данни), чл. 8 (професионална тайна от страна на служителите в статистическите служби), чл. 9 (разпоредби за опазване на статистическата тайна), чл. 11 (административни наказания), чл. 13 (Националната статистическа програма);
- Указ на Президента на Републиката от 7 септември 2010 г., н. 166, "Правилник провъзгласяващ реорганизацията на Националния статистически институт";
- Указ на Президента на Републиката от 30 май 1989 г., н. 223, "Одобрение на новия регламент за регистъра на населението";
- Законодателен декрет от 30 юни 2003 г. н. 196, "Кодекс за защита на личните данни" - чл. 2 (цели), чл. 4 (определения), чл. 7-10 (права), чл. 13 (осведомяване), чл. 28 - 30 (лицата, извършващи обработката на данни), чл. 104 - 110 (обработка на данни за статистически или научни цели);
- "Кодекс за етика и добро поведение при обработването на лични данни с цел статистически и научни изследвания, проведени в рамките на Националната статистическа система", по-специално чл. 7 (комуникация на данни на лица, които не са част от Националната статистическа система) и чл. 8 (комуникация на данни между служители на Национална Статистическа Система) (Приложение А.3 на Кодекса за защита на личните данни - Законодателен декрет н. 196 от 30 юни 2003 г.);
- Указ на Президента на Съвета на министрите от 31 март 2011 г. - "Одобряване на Националната статистическа програма 2011-2013 г. (регистриран в Сметната палата на 28 юни 2011 г.) и на съответните разпоредби, от които чл. 7 от Законодателен декрет н. 322 от 1989 г., съдържащи съответно списък на анкетите, за които се предвижда задължителен отговор от страна на частни лица и списък на анкетите, за които се предвижда прилагането на санкции при нарушения на регламента.

# Ръководство за попълване на Формуляр за семейно положение

## Формуляр СР.1В

### РАЗДЕЛ I – ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕМЕЙНО ПОЛОЖЕНИЕ И ЖИЛИЩЕ

#### Въпрос 1.1

За **Жилище** се счита помещение (или съвкупност от помещения):

- с изключително предназначение за живеене;
- отделено (т.е. обградено със стени и покрито с покрив);
- независимо, (т.е. разполагащо с поне един независим вход от външен коридор или от общо пространство - улица, двор, стълбище, етажна площадка, площадки, тераси, и др. - или с други думи, достъп, който не предвижда преминаване през други жилища);
- намиращо се в сграда (или самото то представлява сграда).

За **Друг тип жилище** се счита помещение, което не се вмества в определението за жилище, (защото е подвижно, полу-постоянно или импровизирано), обитавано от едно или повече лица с постоянно или временно пребиваване към датата на Преброяването (например каравана, палатка, кемпер, барака, колиба, пещера, гараж, мазе, обор, и др.).

За **Настаняване в дипломатическо представителство или консулство** се счита жилище, намиращо се на чужда територия.

За **Колективна жилищна структура** се счита сграда, използвана за живеене на големи групи от хора и/или едно или повече семейства. Към тази категория се включват хотели, болници, старчески домове, центрове за приютяване и различни типове институти (религиозни, лечебни, социални, образователни, и др.).

- Ако семейството обитава жилище в дипломатическо представителство или консулство, да се отметне квадратче 3.
- Ако семейството живее постоянно в колективна жилищна структура, да се отметне квадратче 4. Например: семейство, което живее постоянно в резиденция или в хотелски стаи, или семейства, които са се настанили в помещения, които не отговарят на определението за жилище и са разположени в обществени сгради (например: семейството на портиер на болница, живеещо в помещение в рамките на болничната сграда).

#### Въпрос 1.2

Да се посочат квадратните метри (закръглени без десетична стойност) на вътрешната повърхност на собствеността, т.е. чистата подова повърхност, без стените (незастроена площ) и без балконите, терасите и допълнителните помещения (например мазета, тавани, гаражи и др.). Ако жилището е разположено на повече нива или включва също така стаи с отделен вход, се сумира повърхността на всички части.

#### Въпрос 1.3

Да се отметне квадратче 1, ако жилището се обитава само от едно семейство; да се отметне квадратче 2, ако в жилището съжителстват две или повече семейства. Уточнява се, между членовете на съжителстващите семейства не трябва да съществуват родствени връзки или каквото и да било друго емоционално обвързване.

#### Въпрос 1.4

Отговарят само семействата, които на въпрос 1.2 са отметили квадратче 2. В този случай трябва да се посочи в определеното за това пространство, кода на въпросника на всяко отделно семейство (с изключение на собственото) както и фамилното и собственото име на лицето, на чието име се води формуляра, за всяко от съжителстващите семейства. **Кодът на въпросника** е уникален идентификационен номер, съставен от 13 цифри, който се намира на първата страница в горния десен ъгъл на всеки формуляр.

Ако в жилището съжителстват повече от 4 семейства, е необходимо да се обърнете за пояснения на телефон 800-069701.

#### Въпрос 1.5

Да се отметне квадратче 1 в случаите, в които жилището е изключителна собственост или съсобственост на поне едно от лицата, които го обитават. Да се отметне квадратче 1 също и в случаите, когато се пребивава в жилището по силата на вещно право на ползване или друго реално право (например ползване на жилище), или когато жилището е предмет на придобиване на собственост върху него или в случаите, когато е продадена само голата собственост, или когато собственикът дава под наем една част, но същевременно продължава да живее в него.

Да се отметне квадратче 2 или 3, когато жилището не е собственост на нито едно от лицата, които го обитават, а е взето под наем (квадратче 2) или е обитавано на друго основание (квадратче 3), т.е. предоставено за безплатно ползване или в замяна на извършване на услуги.

**1 Регистър на населението - информация**

*Този въпрос се отнася до "роднинска връзка или съжителство с титуляра на Формуляр за семейно положение" и се задава заедно с въпросите, касаещи пол, семейно положение и дата на сключване на брак, с цел да се добие информация за семействата и семейните единици; тези анкети спомагат да се добие информация за състава, размера и типа семейство (например за броя двойки с деца, за броя деца, живеещи само с един родител, за броя лица, живеещи сами и т.н.)*

**Въпрос 1.1**

Да се посочи роднинска връзка или съжителство с титуляра на Формуляра за семейно положение. За титуляр на Формуляр за семейно положение се счита лицето, на чието име е регистрирана картата за семейно положение.

- Не отговаря на този въпрос титулярът на Формуляра за семейно положение или лицето, посочено за контакт (лице 01 от Списък А); Отговорът е попълнен.
- Трябва да отметне квадратчето, отговарящо на положение 03, лицето, живеещо като двойка с титуляра на Формуляра за семейно положение, както и в случаите на двойка, съставена от два различни пола, така и за двойка, формирана от лица от същия пол.
- Децата се класифицират като такива, ако са признати от титуляра на Формуляра за семейно положение и/или от съпруга/съжител.
- Само децата на един от съпрузите/съжителите на титуляра, трябва да отметнат квадратчето 06 ("Син/дъщеря само на съпруг/съжител"), дори ако родителят е починал или не е постоянно живущ в жилището.
- Трябва да се отметне квадратчето 08 ("Тъща/свекър/ва на титуляра") също и родителя (или съпруг на родителя) на съжителя на титуляра.
- Роднините (с изключение на децата) на един от съпрузите/съжителите на титуляра, трябва да отметнат съответното квадратчето, отговарящо на роднинската връзка, дори, ако родителят е починал или не е постоянно живущ в жилището.
- Роднините на един от съпрузите/съжителите на титуляра, които не са упоменати в отговорите (чичо на титуляра или на съпруг/съжител, братовчед на титуляра или на съпруга/съжител и т.н.), които са с постоянно живеене в това жилище, трябва да отметнат квадратчето 16 ("Друг роднина на титуляра или на съпруга/съжител").
- Лицата, които пребивават постоянно в жилището, нямат роднинска връзка с титуляра или със съпруг/съжител, трябва да отметнат квадратчето 17 ("Друго съжителстващо лице без роднинско или сентиментално обвързване"). В случаите, в които тези лица съставляват семейство само по себе си, трябва да попълнят друг Формуляр за семейно положение.
- Обслужващ персонал в семейството (домакини, семейни помощници), живеещ постоянно в жилището, трябва да отметне квадратчето 17. В случаите, в които тези лица съставляват отделно семейство, трябва да попълнят друг Формуляр за семейно положение.

**Въпрос 1.2**

*"Полът" е основната променлива за разчитане на статистически данни по разграничен и сравнителен начин за мъже и жени.*

**Въпрос 1.3**

*Въпросът за рожденната дата се задава, за да се позволи изчисляването на възрастта в навършени години, с цел да се намалят рисковете от грешки, свързани с възрастта на лицата.*

Датата на раждане трябва да бъде изписана с цифри, а не с букви: денят и месецът трябва да бъдат посочени с две цифри, добавяйки отпред, ако е необходимо, една нула (например: 05/06/1967).

**Въпрос 1.4**

*Въпросът за място на раждане (мястото, в което е протекло раждането) се задава, защото, постъпвайки го в съответствие с другата информация (напр. за мястото на местоживеене), може да добие информация за имиграцията на хора между Италия и другите Държави.*

- Лицата, родени в общината на настоящето пребиваване, трябва да отметнат квадратчето 1 ("В тази община").
- За родените в друга община на Италия, се посочва настоящето име на общината, в която лицето е родено. Да се посочи името на общината, а не името на района (квартал, населено място и др.). Трябва също така да бъде посочено съкращението на провинцията, към която принадлежи общината в момента на Преброяването.
- За родените в чужбина, се посочва настоящето име на чуждата държава, в чиито сегашни граници е мястото на раждане. Чуждата държава трябва да бъде вписана с латински букви и на италиански език.

**Въпрос 1.5**

*Въпросът за вписване в Регистъра на общината позволява да се определи с по-голяма точност мястото на местоживеене на лицето. Общината, в която е регистрирано лицето е тази, в която то може да изиска издаване на документ за самоличност и основните удостоверения за гражданско състояние. Титулярът отговаря само в случаите, в които на първа страница на Формуляра за семейно положение, тази информация не е предварително отпечатана.*

- Лицата, вписани в Регистъра на общината, в която са преброени, трябва да отметнат квадратчето 1 ("Да, в това жилище") или квадратчето 2 ("Да, но в друго жилище или съжителство").
- За лицата, регистрирани в друга италианска община, се посочва настоящето име на общината, в която лицето е вписано в Регистър. Да се посочи името на общината, а не името на района (квартал, населено място и др.). Трябва също така да бъде посочено съкращението на провинцията, към която принадлежи общината.
- Лицата, които не са вписани в Регистър на нито една италианска община, трябва да отметнат квадратчето 4 ("Не, в нито една италианска община").

## РАЗДЕЛ II – ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЛИЦА, С ОБИЧАЙНО МЕСТОЖИВЕЕНЕ В ЖИЛИЩЕТО

Уточнява се, че под термина **съжителство** се има предвид: съвместно живеене в образователни институти (като колежи, семинари и др.), в институти за социални грижи (сиропиталища, семейни домове, старчески и почивни домове за възрастни и инвалиди и др.), в здравни институти (като болници, клиники и др.), в изправителни институти, в духовните институти, военно съжителство (военни болници, военни карцери, казарми и др.), в хотели, пансионни, странноприемници и подобни, на търговски кораби (като пътнически кораби и др.) и др..

### 2 Гражданско състояние и брак

#### Въпрос 2.1

- Обвързаните лица с брак, които не съжителстват с партньора поради кризисен период на семейната двойка, трябва да отметнат квадратче 3 ("Разделена семейна двойка"), а не квадратче 2 ("Женен/Омъжена").
- Обвързаните лица с брак, които живеят далеч от съпруг/а по уважителни причини поради необходимост, трябва да отметнат квадратче 2 ("Женен/Омъжена"), а не квадратче 3 ("Разделена семейна двойка").
- Лицата "вече омъжени" (т.е. лицата, които са получили разпадане или прекратяване на гражданските последствия на брака по закон, издаден на 01-ви декември 1970, п. 898), трябва да заградят квадратче 5 ("Разведен/а").

#### Въпрос 2.2

- Трябва да отговорят всички лица, които поне веднъж са имали брачни отношения: освен обвързаните с брак, трябва да отговорят и фактически или законно разделените лица, разведените или вдовците.
- Датата на сключването на брак, трябва да бъде посочена с цифри, а не с думи (например: 05/1969); в случаите на повече от един брак, да се посочи датата на последния.

#### Въпрос 2.3

*Въпросът за гражданското състояние преди сключването на последния брак, позволява добиването на допълнителна информация за формирането на двойките и следователно за типологията на семействата.*

Да се посочи гражданското състояние преди последния брак, дори и този брак да е бил единствен. Трябва да отговорят всички лица, които поне веднъж са встъпвали в брак: освен обвързаните с брак, трябва да отговорят и фактически или законно разделените лица, разведените или вдовците.

### 3 Гражданство

*Въпросите за гражданство се задават, за да се получи повече информация за броя на лицата, имащи местожителство в Италия, притежаващи италианско или чуждо гражданство, сравнявайки ги с възрастта на местното население. Информацията за гражданство, например дава информация за потенциалните гласуващи и техните характеристики.*

*Въпросите за мястото на раждане на родителите (както на майката, така и на бащата) се задават с цел да се установи произхода на всеки индивид и по-специално на емигрантите и техните потомци.*

#### Въпрос 3.1

- Чуждестранните лица трябва да отметнат квадратче 2 и да уточнят името на чуждата държава, на която са граждани с латински букви и на италиански език.
- Лицата, които притежават освен италианското гражданство и друго, трябва да посочат само италианското (отмятайки квадратче 1).
- Чуждестранните граждани с повече гражданства (освен италианското) трябва да уточнят само една чуждестранна държава, в следната последователност: а) Държави членки на Европейския съюз б) други Държави. В случай на повече гражданства в рамките на група а) или група б), трябва да бъде уточнена една държава по избор.
- Лицата, които нямат никакво гражданство трябва да се декларират като лица без гражданство (отмятайки квадратче 3). В категорията на лица без гражданство влизат и лицата, чиято ситуация, касаеща гражданството не е изяснена в следствие на разпадане, разделяне или обединяване на Държави.

#### Въпрос 3.2

- Който е италиански гражданин по рождение, трябва да отметне квадратче 1 ("Да"), дори и да е роден в чужбина.
- Който е придобил италианско гражданство в следствие на специфична инстанция или в следствие на издадено постановление от страна на компетентния орган, т.е. който е придобил италианско гражданство в следствие на брак, редовна или извънредна натурализация, роден в Италия и със законно пребиваване без прекъсване до 18 годишна възраст, трябва да отметне квадратче 2 ("Не"). Трябва да отметне квадратче 2 също и този, който е придобил "автоматично" италианско гражданство, например:
  - а) непълнолетно лице, което е придобило италианско гражданство, защото е осиновено от италиански гражданин или при узаконяване на майчинство или бащинство (или съдебна декларация за родство) от страна на италиански родител;
  - б) непълнолетен син/дъщеря на лице, което е придобило италианско гражданство.

## РАЗДЕЛ II – ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЛИЦА, С ОБИЧАЙНО МЕСТОЖИВЕЕНЕ В ЖИЛИЩЕТО

### Въпрос 3.3

Който е отметнал квадратче 2 на въпрос 3.2 (и следователно е италиански гражданин, но не по рождение):

- трябва да уточни дали е придобил италианско гражданство в следствие на брак или по други причини (например натурализация);
- трябва да посочи и чуждата държава на предишното си гражданство с латински букви и на италиански език.

### Въпроси 3.4 и 3.5

Ако родителите са родени в чужбина, се посочва настоящото име на чуждата държава, в чиито сегашни граници е мястото на раждане. Чуждата държава трябва да бъде вписана с латински букви и на италиански език.

## 4 Присъствие и предишно Местоживеене

*Въпросите от точка 4 позволяват определянето на вътрешните и международни имигранти. Вътрешните имигранти се определят като такива, ако в момента на преброяването са с местоживеене в една община, а до преди този момент са били с местоживеене в друга община. Международни имигранти са тези, които независимо от Държавата на раждане и от гражданството, са били в определен момент от живота си с местоживеене в друга Държава.*

### Въпрос 4.1

Отметнете квадратчето, отговарящо на мястото, където сте се намирали на датата на Преброяването.

Да се отметне квадратче 1 ("В това жилище") или 2 ("В тази община, но в друго жилище или съжителство") също така, ако лицето е отсъствало от общината на 09 октомври 2011, но се е завърнало на 10 октомври 2011 и не е било преброено на друго място.

*Уточнява се, че под термина **съжителство** се има предвид: съвместно живеене в образователни институти (като колежи, семинарии и др.), в институти за социални грижи (сиропиталища, семейни домове, старчески и почивни домове за възрастни и инвалиди и др.), в здравни институти (като болници, клиники и др.), в изправителни институти, в духовните институти, военно съжителство (военни болници, военни карцери, казарми и др.), в хотели, пансиони, странноприемници и подобни, на търговски кораби (като пътнически кораби и др.) и др..*

### Въпрос 4.2 (Отговаря само лицето, което е на възраст 1 година или повече)

Който е отметнал квадратче 3 (преди една година е бил с местоживеене в друга италианска община), трябва да посочи настоящото име на общината, в която е пребивавал. Да се посочи името на общината, а не името на района (квартал, населено място и др.).

Който е отметнал квадратче 4 (преди пет години е бил с местоживеене в чужбина), трябва да уточни името на чуждата държава с латински букви и на италиански език.

### Въпрос 4.3 (Отговаря само лицето, което е на възраст 5 години или повече)

Който е отметнал квадратче 3 (преди пет години е бил с местоживеене в друга италианска община), трябва да посочи настоящото име на общината, в която е пребивавал. Да се посочи името на общината, а не името на района (квартал, населено място и др.).

Който е отметнал квадратче 4 (преди пет години е бил с местоживеене в чужбина), трябва да уточни името на чуждата държава с латински букви и на италиански език.

## 5 Образование

### Въпрос 5.1 (За лицата на 6 години или повече)

Изброените квалификации са тези, получени в рамките на италианската образователна система.

- Учениците от първи клас на първоначалното училище (начално училище) трябва да отметнат квадратче 02.
- Лицата, притежаващи една или повече квалификации за една и съща степен трябва да посочат тази, която считат за по-важна, свързана с евентуалната професионална дейност, която изпълняват.
- Лицата (по-специално **чуждестранни граждани**), които са постигнали по-висока степен на образование в **чужбина** трябва да отметнат квадратчето, отговарящо на тази степен в Италия.
- Чуждестранните лица, които нямат никаква степен на образование, трябва да изберат между квадратче 01 ("Без образование и не знае да чете или пише") и 02 ("Без образование, но знае да чете и пише"), **като имат предвид майчиния си език.**

*За да отговорите правилно на въпроса 5.1, трябва да се придържате към следните определения:*

**режим 03: Диплома за начално образование (или съответно свидетелство за завършено такова),** отговаря на завършено първо ниво на основно обучение. На дипломата за начално образование се равнява удостоверение, издадено след завършване на курса на държавно училище от тип С;

**режим 04: Диплома за основно образование (или с професионална насока),** получена преди установяването на единното начално обучение, отговаря на завършено второ ниво на основно образование. За допускане до образователни курсове се изисква диплома за начално образование (или равностойно свидетелство);

## РАЗДЕЛ II – ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЛИЦА, С ОБИЧАЙНО МЕСТОЖИВЕЕНЕ В ЖИЛИЩЕТО

**режим 05: Диплома за средно образование с продължителност 2-3 години** включва:

- Диплома за средно образование: квалификация от професионален институт или диплома от средно педагогическо училище или от художествена гимназия. Диплома, придобита в Професионално, Педагогическо или Техническо училище или в Художествена гимназия, или в Педагогически институт, след завършването на средно-образователен цикъл с продължителност по-кратка от 4 учебни години (продължителност на курс от 2-3 години), който не позволява достъп до курс на университетско обучение. За допускане до образователни курсове се изисква диплома за основно образование (или с професионална насока);
- Завършено основно образование към Музикално училище или към Национално хореографско училище (2-3 години)

отговарят на основно обучение квалификацията, получени към Музикални училища или към Национални хореографски училища преди реформата от 1999 (Закон п. 508/99).

В този режим влиза крайната диплома за завършено Музикално или Хореографско училище, но не дипломата от завършено средно училище.

Лицата, които притежават диплома за завършено Музикално или Хореографско училище и диплома за завършено средно училище, трябва да отметнат квадратче 07 (“Диплома от Академията за Изящни изкуства и др.”);

**режим 06: Дипломата за средно образование с продължителност на образователен цикъл 4-5 години** придобита в учебни заведения като (Класическа гимназия, Природно-научна гимназия или Езикова гимназия или Художествена гимназия или социално-психологическа гимназия) или към Професионален институт или Институт за професионално обучение на преподаватели или квалификацията придобита в края на един цикъл на средно образователно обучение от 4-5 години, който позволява достъп до курс на университетско обучение. За допускане до образователни курсове се изисква диплома за основно образование (или за професионално обучение);

**режим 07: Диплома от института за Изящни Изкуства, Хореографски институт, Драматично изкуство, ISIA/Институт по дизайн, и др., Музикално училище (по старата система)** се отнася до курсовете, започнали преди създаване на институцията за Висше образование в Художествена Академия, Музикална консерватория, Хореографска академия (А.Ф.А.М.)/Висша художествена, музикална и хореографска академия/ и тя включва:

- диплома за средно образование, придобита от Института за Изящни Изкуства, Национален институт за Драматично изкуство, Хореографски институт, Музикално училище, Институт за Художествени занаяти и дизайн (ISIA) - курсове по старата система, предхождащи реформата в сферата на А.Ф.А.М. (Закон п. 508/99).

Лицата, които не са придобили и диплома за средно образование, трябва да отметнат режим 05.

Лицата, които са посещавали и интегративен курс за следдипломна квалификация, трябва да отметнат квадратче 09.

- диплома, придобита от Образователен институт за Устни и Писмени преводачи преди закон п.697/86 (виж режим 10);

**режим 08: Университетска диплома (2-3) по старата система (включително и образователните институти с директна специална насоченост или полувисше обучение)**, придобита в края на курс за университетско образование или в образователните институти с директна специална насоченост. Придобива се след курс с продължителност не по-кратка от 2-годишно и не по-дълга от 3-годишно обучение (статистическа диплома, надзор в началните училища, диплома ISEF/Висш институт по физкултура/ по старата система, палеографска диплома и музикална филология, и др.). Университетска диплома, на международно ниво, съответства на първа степен от първи цикъл на университетско обучение (напр. *bachelor's degree* - или *first degree* - английска). За достъп до такъв вид университетски курсове е необходимо да се притежава диплома за средно образование (4-5 годишен курс на обучение);

**режим 09: Академична диплома за Висше образование в Художествена, Музикална и Хореографска Академия (А.Ф.А.М.) I-во ниво.**

Тук влизат образователните курсове, започнали след реформата в образователната сфера А.Ф.А.М. (Закон п. 508/99), които са достъпни след придобиване на диплома за средно образование, включително и Института за Изящни Изкуства, Националния Институт по Драматично Изкуство, Националния Хореографски Институт, Музикалната Консерватория, Институт за художествени занаяти и дизайн (ISIA) курсове по новата система.

Отговарят на дипломи, придобити в следствие на тригодишно обучение;

**режим 10: Бакалавърска степен (за I-во ниво) по новата система.**

В следствие на реформата за висше образование, за предвидени два последователни цикъла: Диплома за Бакалавърска степен и Диплома за Магистърска степен. За тригодишна Бакалавърска степен от I-во ниво са необходими 3 години; включват се квалификации, получени от Средно училище за езикови посредници, след реформата (Закон п. 697/86 );

**режим 11: Академична диплома за Висше образование в Художествена Академия, Музикално и Хореографско (А.Ф.А.М.) II-ро ниво.**

Тук влизат образователните курсове, започнали след реформата в образователната сфера А.Ф.А.М. (Закон п. 508/99), които са достъпни след придобиване на академична диплома за I-во ниво или тригодишна бакалавърска степен и включват академична диплома, придобита от Института за Изящни Изкуства, Националния Институт по Драматично Изкуство, Национална Балетна Академия, Музикалната Консерватория, Институт за художествени занаяти и дизайн (ISIA) - курсове по новата система.

Отговарят на дипломи, придобити в края на двугодишен курс на обучение;

**режим 12: Университетска диплома (4-6 години) по старата система, Диплома за Магистърска степен за специалност по новата система, двугодишна диплома за специалност (II-ро ниво) по новата система** включва:

- Дълга диплома за Висше образование по старата система, квалификация, която се получава след университетски курс не по-кратък от 4 годишно обучение и не по-дълъг от 6 годишно обучение. За достъп до такъв вид курсове е необходимо да се притежава диплома за средно образование (4-5 годишен курс на обучение). Университетска диплома, на международно ниво, съответства на втора степен от първи цикъл на университетско обучение (напр. *maitrise* - френска);
- Специализирана Диплома за Магистърска степен с единичен образователен цикъл са Фармацевтика, Стоматология, Ветеринарна медицина, Строително Инженерство - Архитектура (с продължителност 5 години), Медицина (с продължителност 6 години) и Право (в сила от акад. година 2007/08). За тези университетски дипломи не се предвижда квалификация след първите 3 години на обучение, а само след завършване на цялостния цикъл.

### Въпроси 5.2 и 5.3

Лицата, които са придобили магистърска степен извън университета, задействана и управлявана от частни или образователни институции за квалификация, на въпрос 5.2 трябва да отговорят 2 ("Не"). При отговора на въпрос 5.3 са възможни повече отговори.

**Магистърска степен на I-во ниво** курсове, които са достъпни след тригодишна университетска диплома на I-во ниво или след университетска диплома A.F.A.M. на I-во ниво, с продължителност една година.

**Магистърска степен на II-ро ниво** курсове, които са достъпни след университетска Диплома за специалност/преподавателска или след университетска диплома A.F.A.M. на II-ро ниво, с продължителност една година.

**Следдипломна специализация**, постъпва се след придобиване на Университетска диплома по старата система, Магистърска степен за специализация в един единствен цикъл по новата система или Диплома за специализация по новата система, след завършване на образователен курс с продължителност не по-кратка от 2 годишно обучение, за подготовка на специалисти от точно определени професионални сфери, провеждащи се в специализирани учебни заведения.

Трябва да отметнат квадратче 3 ("Следдипломна специализация") и лицата, притежаващи "специална университетска диплома" (за второ висше образование след завършено първо), т.е. лица, които са завършили в последствие, курс с продължителност поне 4 години след вземане на първата диплома (напр. Космическо инженерство).

**Изследователски докторат** (докторат по **Изследователска квалификация**) в него се постъпва след придобиване на Университетска диплома (по старата система, Магистърска степен за специализация в един единствен цикъл по новата система или двугодишна диплома за специализация на II-ро ниво по новата система), след завършване на образователен курс с продължителност не по-кратка от 3 годишно обучение, с цел задълбочаване на научните изследвания и на изследователските методики в съответния сектор. На международно ниво **изследователски докторат** е образователна степен за следдипломна квалификация, която съответства на втори цикъл на университетско обучение (напр. *Ph.D*).

## 6 Професионален или непрофесионален статус

### Въпрос 6.1

*Под трудова дейност се разбира всяка една дейност, с цел получаване на възнаграждение, заплата, печалба и др. Не трябва да бъдат включвани часовете, вложени в домакински труд, малки подобрения или ремонти в домакинството, хобита или подобни.*

**Трябва да отметнат квадратче 1 ("Да") лицата, които:**

- в седмицата от 02 до 08 октомври са вложили един или повече часа платен труд като служители или на свободна практика, извършвайки обичайна дейност, на хонорар или сезонна, независимо от продължителността или от наличието на редовен трудов договор. Трябва да се вземе под внимание всякакъв вид доходи: възнаграждение, заплата, печалба, евентуално заплащане в натура, храна, жилище или друго, дори ако все още не е получено или ще бъде получено в седмица, различна от тази, в която е извършена услугата, трябва да отметнат квадратче 1 също и **стаж практикуващи** и **стажанти**, които получават трудово възнаграждение или възнаграждение, което да не е парично, но е редовно получавано (ваучери за храна, ваучери за мобилен телефон, ваучери за гориво и др.);
- в седмицата от 2 до 8 октомври са извършвали трудова дейност, помагайки на човек от семейството или на роднина в неговата самостоятелна трудова дейност, фирма или предприятие, дори и да не са били парично възнаградени (роднина придружител).

Под **Роднина придружител** се има предвид лице, което сътрудничи при роднина, който извършва самостоятелна трудова дейност, без да е обвързан с договорни трудови отношения (напр. съпруга помага в магазина на мъжа си, син помага на баща си в селското стопанство).

**Трябва да отметнат квадратче 2 ("Не") лицата, които:**

- в седмицата от 02 до 08 октомври са извършили часове неплатен труд към организации, институти, асоциации или подобни, в качеството си на доброволни извършители на този вид дейност;
- сезонни работници, които не са извършили трудова дейност в упоменатата седмица.

### Въпрос 6.2

Трябва да отметнат квадратче 1 (“Да”) лицата, които през седмицата от 2 до 8 октомври са се водели на работа, но от което са отсъствали по следните причини: полагаема отпуск, отпуск по майчинство/бащинство, намалена трудова дейност на предприятието, отпуск по болест, ваканция, СИГ (принудителен отпуск), и др.. Този въпрос позволява получаването на информация относно продължителността на трудовата заетост и връзката с нея, периодите на отсъствие и полученото възнаграждение.

Отсъстващите служители се считат за трудово заети, ако отсъствието не надвишава периода от три месеца или по време на своето отсъствие те получават поне 50% от месечното си възнаграждение. Изключение правят служителите в отпуск по майчинство (задължителен отпуск) или родителски отпуск (факултативен). Частно работещи, отсъстващи от работа, с изключение на Роднина придружител, се считат за трудово заети, ако през периода на отсъствие поддържат трудовата дейност. Роднините придружители се считат за трудово заети, ако тяхното отсъствие не надвишава три месеца.

### Въпрос 6.3

Трябва да отметнат квадратче 1 (“Да”) лицата, които през последните 4 седмици (от 11 септември до 08 октомври) са отговаряли на предложения за работа, включително на обяви във вестници, представили са молби за работа чрез конкурси, изпрати ли са своя *curriculum* на фирма, и др.

Отговарят “Да” и лицата, които ще започнат трудова дейност до 3 месеца от датата на Преброяването (09 октомври 2011).

### Въпрос 6.5

Трябва да дадат отговор само лицата, които на въпрос 6.3 и на въпрос 6.4 са отметили квадратче 1 (“Да”). За всички останали въпросникът продължава от въпрос 6.6.

Трябва да отметнат квадратче 1 (“Да”) всички, които в момента не извършват трудова дейност, но са в процес на търсене, а в миналото са извършвали трудова дейност срещу заплащане или без заплащане, но в този случай само като роднина придружител.

### Въпрос 6.6

*За да се отговори правилно на въпроса, трябва да се вземат под внимание следните определения:*

**Получаващ една или повече пенсии в резултат на предишна трудова дейност или Получаващи доходи от капитал**

• **Получаващ една или повече пенсии в резултат на предишна трудова дейност:** който получава една или повече пенсии за възраст/трудов стаж или инвалидност. Тези обезщетения се изплащат в резултат на работата, извършена от защитеното лице, при постигането на определени прагове за възрастова граница, за трудов стаж и при наличие на намалена работоспособност. Тази категория включва и обезщетителни пенсии в следствие на трудови злополуки или професионални заболявания. Характеристиката на тези пенсии е, че компенсират човек за инвалидност, в съответствие със степента на увреждане или в случай на смърт (в този случай обезщетението се изплаща на неговите наследници) или в следствие на злополука, случила се по време на изпълнение на трудовата дейност. Обезщетителните пенсии се изплащат само при наличност на минимален период на плащане на осигурителни вноски.

• **Получаващ доходи от капитал:** доход или печалба произхождащи от собственост, инвестиции, лихви, наеми, патенти и др..

**Студент/ка:** който се посвещава предимно на учене.

**Домакин/я:** който се посвещава предимно на грижите за дома и семейството.

**При други условия:** който се намира в условия, различни от изброените по-горе (например пенсионер по причини, различни от работната дейност, титуляр на социална пенсия, пенсия за гражданска инвалидност и др.).

## 7 Място на обучение или на работа

### Въпрос 7.1

– Да се отметне квадратче 1 (“Да, отивам на мястото на обучение”) също и за децата, които посещават детска ясла, детска градина и др..

– Студентите, които работят, трябва да отметнат квадратче 2 (“Да, отивам на работното място”).

– В случая на селскостопански работници, които работят в различни селскостопански фирми и следователно нямат определено работно място, да се отметне квадратче 5 (“Не, защото аз не разполагам с определено работно място”).

– Да се отметне квадратче 6 (“Не, защото не уча, не работя и не посещавам курсове за професионална квалификация”), дори и ако лицето, което придружава ежедневно децата си на училище, но след това не отива на работното място или на мястото на обучение.



## РАЗДЕЛ II – ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЛИЦА, С ОБИЧАЙНО МЕСТОЖИВЕЕНЕ В ЖИЛИЩЕТО

### Въпрос 7.2

- Може да няма връзка между адреса на работното място (къде се извършва обикновено работния процес) и адреса на предприятието, учреждението, фирмата, от която зависи служителя. Например служителят на изпълнителна фирма по поддръжка към завод за стомана, трябва да вземе под внимание адреса на предприятието, където извършва обичайната си трудова дейност, а не този на фирмата, от която зависи.
- Ако, например, към датата на Преброяването се провеждат консултации в дадена фирма или предприятие, различна от тази, на която сте служители, в отговора трябва да се вземе под внимание адреса на седалището, в което се извършва консултацията.
- Студентите, които работят, трябва да вземат под внимание адреса на работното място.
- Който упражнява професия, управлявайки превозно средство (шофьори, машинисти, шофьори на автобуси, пилоти, моряци и др.) трябва да вземе под внимание адреса на мястото, от което постъпва на смяна (спирка, гара, депо, аерогара, пристанище и др.).
- Който посещава две учебни заведения или работни места, трябва да отговори, като се позовава на основното място на обучение или на работа.

### Въпрос 7.3

Който работи в общината на настоящото си местопребиваване или в друга италианска община също трябва да посочи адреса на обичайната си професионална или учебна дейност.

### Въпрос 7.4

Трябва да отговорят само лицата, които ежедневно отиват на работното място или мястото на обучение, или по-точно, лицата, които са отметнали квадратче 1 ("Да, отивам на мястото на обучение") или квадратче 2 ("Да, отивам на работното място") на въпроса 7.1.

### Въпрос 7.5

Трябва да отговорят само лицата, които ежедневно отиват на мястото на обучение или на работното място, тръгвайки от дома си, или по-точно, лицата, които са отметнали квадратче 1 ("От това жилище") на въпроса 7.4.